
N° 51 – Semaine du 17.12 au 23.12.2018

Nous souhaitons joyeux Noël à tous nos lecteurs chrétiens

Le site baptismal de Jésus nettoyé de ses mines

Il s'agit du troisième lieu saint le plus important pour les Chrétiens. Qasr al-Yahud, le lieu du baptême de Jésus, se trouve à l'ouest du Jourdain et à la frontière entre Israël et la Jordanie. Cinquante ans après la dernière guerre entre la Jordanie et Israël, le ministère israélien de la Défense vient d'annoncer que toutes les mines qui se trouvaient encore sur le terrain autour des trois grandes églises de Qasr al-Yahud ont été désamorçées et retirées.



Une partie du terrain entourant le lieu de baptême de Jésus vient d'être enfin débarrassée de ses mines (photo : Halo Trust).

Jusqu'à présent toutefois, seule une partie du terrain abritant les sept églises a été déminée. Les églises catholique romaine, copte, éthiopienne, grecque, roumaine,

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** – titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach – **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

syrienne et russe orthodoxe se trouvent depuis cinquante ans dans un no man's land. Les experts redoutent la présence de pièges explosifs dans les ruines. Le déminage complet va prendre encore plusieurs mois. Une fois celui-ci achevé, il sera possible de passer à la phase de restauration.



Certaines parties du site baptismal de Jésus ont déjà été rénovées il y a plusieurs années et sont accessibles aux pèlerins (photo : High Contrast/Wikimedia).

Le déminage a été confié à Halo Trust, une organisation spécialisée dans le désamorçage des mines terrestres au niveau mondial.

Autres informations :

Nettoyage des mines terrestres sur le site baptismal de Jésus (en anglais), Ynet
<https://www.ynetnews.com/articles/0,7340,L-5423824,00.html>

Israël va envoyer un vaisseau spatial sur la lune avec son hymne national et son drapeau

Quand, dans à peine deux mois, le vaisseau spatial israélien ,Bereshit' volera dans l'espace pour atteindre la lune, il transportera une sorte de capsule temporelle contenant, entre autres, sur des disques numériques la déclaration d'indépendance, des prières, l'hymne national, la Bible, des dessins d'enfants israéliens illustrant la question suivante : ,Que feriez-vous si vous alliez sur la lune ?' ainsi qu'une photo d'Ilan Ramon, le premier astronaute israélien qui a péri en 2003 lors de l'accident de la navette spatiale Columbia au retour de sa mission. Ces disques numériques ressemblent à des CD-ROM mais sont conçus de manière à résister aux conditions

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** – titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach – **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



très rudes régnant dans l'espace. Cette bibliothèque virtuelle restera sur la lune, comme vestige pour les générations futures.

La mission, prévue pour février prochain, sera la première du genre depuis 2013. Israël sera alors le quatrième pays au monde à avoir réalisé l'alunissage « en douceur » d'un vaisseau spatial non habité. Le Bereshit sera envoyé dans l'espace en même temps que d'autres satellites de Cape Canaveral en Floride. Le développement du vaisseau est dû à l'organisation non gouvernementale Spacell qui a noué un partenariat avec l'entreprise Israel Aerospace Industries. C'est la première fois au monde qu'une telle opération est réalisée dans un cadre privé. L'équipe est parvenue à rallier la NASA comme partenaire en lui proposant un instrument développé par l'institut Weizmann permettant de mesurer les champs magnétiques dans et au-dessus de la zone d'alunissage.



L'équipe de Spacell et d'IAI présente les disques numériques contenant d'importants documents historiques qui seront envoyés dans l'espace (photo : Spacell)

Autres informations :

Communiqué de presse de Spacell (en anglais)

<http://www.spaceil.com/general/spaceil-iai-to-send-time-capsule-on-israels-historic-moon-mission/>

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** - titulaire du compte - AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



Un jeune Israélien gagne le prestigieux prix jazz

Tom Oren, un jeune pianiste de Tel-Aviv âgé de 24 ans, vient de remporter le prestigieux concours Thelonious Monk à Washington. Doté de 25 000 dollars et d'un contrat avec une maison de disques, ce prix garantit surtout au lauréat une célébrité immédiate dans le monde du jazz. En finale avec 15 autres compétiteurs, Tom Oren a convaincu le jury avec son interprétation de « Just one of those things » et « Just as though you were here ».

Tom Oren est diplômé de la célèbre école Thelma Yelling où il dirigeait déjà un ensemble de jazz de dix personnes invité à se produire dans le monde entier. Il est également diplômé du conservatoire israélien. Il a ensuite étudié pendant deux ans à la Rimon School of Jazz and Contemporary Music en Israël. En 2012, il est parti pour Boston où il a fréquenté le Berklee College of Music. Il se produit actuellement avec le quartet Eli-Degibri, entre autres en Allemagne.



Tom Oren (2ème à droite) avec les autres finalistes et le directeur de l'institut, Herbie Hancock (1er à droite) lors de la remise du prix (photo : Steve Munding/Thelonious Monk Institute of Jazz).

Autres informations :

Communiqué de presse : un Israélien remporte un prestigieux prix jazz

<https://monkinstitute.org/2018/12/2018-competition-tom-oren/>

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** – titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach – **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



Vos interlocuteurs :

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : k.hoeftmann@gmx.de

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail :

Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires : **IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1** - titulaire du compte - AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque: Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

